



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

---

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

---

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

---

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

UPOV

CAJ/XX/2

ORIGINAL: französisch

DATUM: 28. April 1987

# INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

GENEVE

## VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS

**Zwanzigste Tagung  
Genf, 17. und 18. Juni 1987**

LISTE DER ZU DER DRITTEN SITZUNG MIT  
INTERNATIONALEN ORGANISATIONEN EINGELADENEN ORGANISATIONEN

vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

1. Gemäss früheren auf der fünfunddreissigsten Tagung des Beratenden Ausschusses vom 2. April 1986 zur Kenntnis genommenen Entscheidungen werden die folgenden internationalen nichtamtlichen Organisationen zu der Dritten Sitzung mit Internationalen Organisationen eingeladen:

AIPH	Internationaler Verband des Erwerbsgartenbaus
AIPPI	Internationale Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz
ASSINSEL	Internationaler Verband der Pflanzenzüchter für den Schutz von Pflanzenzüchtungen
CIOPORA	Internationale Gemeinschaft der Züchter vegetativ vermehrbarer Obst- und Zierpflanzen
COMASSO	Vereinigung der Pflanzenzüchter der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft
COSEMCO	Saatgutkomitee des Gemeinsamen Marktes
FIS	Internationale Vereinigung des Saatenhandels
IHK	Internationale Handelskammer
-	Internationale Kommission für die Nomenklatur der Kulturpflanzen der internationalen Union für Biologische Wissenschaften

2. Diese Organisationen wurden in einer vorläufigen Umfrage zur Revision des Uebereinkommens befragt, die aufgrund einer vom Rat auf seiner zwanzigsten ordentlichen Tagung und vom Beratenden Ausschuss auf seiner vierunddreissigsten Tagung im Dezember 1986 getroffenen Entscheidung in Vorbereitung der 19. Tagung des Verwaltungs- und Rechtsausschusses durchgeführt wurde. Antworten wurden jedoch auch von den folgenden internationalen und nationalen Organisationen abgegeben:

- Britische Gesellschaft der Pflanzenzüchter Ltd.
- CIPA Privilegiertes Institut der Patentanwälte des Vereinigten Königreichs
- GIFAP Internationale Gruppe Internationaler Vereinigungen der Hersteller Agrochemischer Produkte
- SEPROMA Französische Berufsvereinigung der Maiszüchtung und -produktion

Diese Antworten - und allgemeiner die Bedeutung des Tagesordnungspunktes "Revision des Uebereinkommens" - führen zu der Frage ob andere Organisationen als diejenigen, die in Absatz 1 oben erwähnt sind, ebenfalls eingeladen werden sollten.

3. Um dem Ausschuss einige Hilfestellungen zu geben, möchte das Verbandsbüro auf folgendes aufmerksam machen:

(i) Zusätzlich zu den unter Absatz 1 oben erwähnten Organisationen wurde die folgende internationale nichtamtliche Organisation zur Diplomatischen Konferenz von 1978 eingeladen (ohne jedoch teilzunehmen):

IFAP Internationale Vereinigung landwirtschaftlicher Erzeuger

(ii) Zusätzlich zu den AIPH, ASSINSEL, CIOPORA, COMASSO und der FIS wurden die folgenden Organisationen von der UPOV zu der Informationssitzung, die am 10. Januar 1986 gemeinsam von der UPOV und der WIPO abgehalten wurde, eingeladen:

ABA Amerikanische Rechtsanwaltvereinigung

AIPLA Amerikanische Juristenvereinigung für geistiges Eigentum

(iii) Die WIPO lädt die in der Anlage aufgeführten Organe zu Tagungen des Sachverständigenausschusses über biotechnologische Erfindungen und gewerblichen Rechtsschutz ein. Bis jetzt haben diese Organe insgesamt etwa 20 bis 30 Personen zu diesen Tagungen entsandt.

4. Dem Ausschuss wird anheimgegeben, die erforderlichen Entscheidungen zur Liste der Organisationen zu treffen, die zu der Dritten Sitzung mit Internationalen Organisationen eingeladen werden sollen.

[Anlage folgt]

## ANLAGE

LISTE DER NICHTAMTLICHEN ORGANISATIONEN  
DIE ZU DEN TAGUNGEN DES SACHVERSTAENDIGENAUSSCHUSSES DER WIPO  
UEBER BIOTECHNOLOGISCHE ERFINDUNGEN UND GEWERBLICHEN RECHTSSCHUTZ  
EINGELADEN WURDEN<sup>1</sup>

- ° AIPH Association internationale des producteurs de l'horticulture
- \* ° AIPPI Association internationale pour la protection de la propriété industrielle
- ALIFAR Association latino-américaine des industries pharmaceutiques
- APAA Association asiatique d'experts juridiques en brevets
- ASIPI Association interaméricaine de propriété industrielle
- \* ° ASSINSEL Association internationale des sélectionneurs pour la protection des obtentions végétales
- \* ATRIP Association internationale pour la promotion de l'enseignement et de la recherche en propriété intellectuelle
- \* ° CCI Chambre de commerce internationale
- CEFIC Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique
- CEIPI Centre d'études internationales de la propriété industrielle
- CIFE Conseil des fédérations industrielles d'Europe
- ° CIOPORA Communauté internationale des obtenteurs de plantes ornementales et fruitières de reproduction asexuée
- CISL Confédération internationale des syndicats libres
- CITI Confédération internationale des travailleurs intellectuels
- \* ° CNIPA Comité des instituts nationaux des agents de brevets
- \* ° COMASSO Association des obtenteurs de variétés végétales de la Communauté économique européenne
- ° EFPIA Fédération européenne des associations de l'industrie pharmaceutique

---

<sup>1</sup> In alphabetischer Reihenfolge der französischen Abkürzungen [nicht ins Deutsche übersetzt]. Die Organisationen, deren Abkürzung mit einem Sternchen (\*) versehen ist, waren auf der ersten Tagung des Ausschusses vertreten, diejenigen, deren Abkürzung mit einem Kreis (°) versehen sind, auf der zweiten Tagung.

EIRMA	Association européenne pour l'administration de la recherche industrielle
* EPI	Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets
* ° FEMIP	Fédération européenne des mandataires de l'industrie en propriété industrielle
* ° FICPI	Fédération internationale des conseils en propriété industrielle
° FIIM	Fédération internationale de l'industrie du médicament
* ° FIS	Fédération internationale du commerce des semences
FMOI	Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs
° GIFAP	Groupement international des associations nationales de fabricants de produits agrochimiques
° IFIA	Fédération internationale des associations d'inventeurs
ILA	Association du droit international
ISO	Organisation internationale de normalisation
LAWASIA	Association juridique de l'Asie et du Pacifique
° LES	Licensing Executives Society International
LITCA	Association des négociateurs-conseils en propriété industrielle
MPI	Institut Max-Planck de droit étranger et international en matière de brevets, de droit d'auteur et de la concurrence
PIPA	Pacific Industrial Property Association
* ° UNICE	Union des industries de la Communauté européenne
* ° UPEPI	Union des praticiens européens en propriété industrielle
USCIB	United States Council for International Business
* ° WFCC	World Federation for Culture Collections

[Ende des Dokuments]